



黒田福美 プロデュース

日韓交流

「帰郷祈念碑」 除幕式参加の旅



出撃前夜、アリランを歌い沖縄の海に日本人兵士として散っていった特攻兵

タク キョンヒョン 卓庚鉉氏の慰霊碑が彼の故郷 サチョン 慶尚南道泗川市に完成する。

その慰霊碑建立に尽力した黒田福美と共に日韓の平和と交流を考える旅

■ ツアーの主旨

太平洋戦争が激化し、日本軍の敗色が濃くなってゆくなか、「一億一心 火の玉」のスローガンを胸に、戦争の狂気に翻弄されながら誰もが「国のために潔く死ぬこと」を願っていた時代。

日本統治下の朝鮮半島でも「内鮮一体」の号令のもと、多くの朝鮮の人々が日本の軍人・軍属として駆り出され、若人達はその青春の夢も、命も犠牲にしました。

戦争を知らず、平和を享受している私達は、改めて平和の意味とその尊さを噛みしめ、二度とあのような悲劇を繰り返さぬように誓いたいと思います。

「帰郷祈念碑」は日本兵として沖縄に散ったある朝鮮人兵士の慰霊碑ではありますが、同時に多くの犠牲者の冥福を祈るものです。この除幕式とそれに伴うイベントに参加していただくことで、日韓が互いの文化を尊重し、世界へ向けて平和を発信する機会になればと思います。

■ ツアーの概要

2泊3日コース

- ◆ 旅行期間：2008年5月9日～2008年5月11日
- ◆ 参加費用：成田・中部・関西出発 98,000円
福岡(または博多港出発) 78,000円

3泊4日コース

- ◆ 旅行期間：2008年5月9日～2008年5月12日
- ◆ 参加費用：成田・中部・関西出発 125,000円
福岡(または博多港出発) 105,000円

※旅行代金の一部を帰郷祈念碑建立実行委員会に寄附させていただきます。

■ 日程

	2泊3日コース	3泊4日コース
一日目 (5月9日) ☽	午前 成田・中部・関西・福岡(または博多港)より空(海)路、釜山へ 釜山(港)空港到着後、 専用バスにて歴史の街、晋州へ 16:00 晋州城・国立晋州博物館・矗石楼を見学 18:00 酒川市内のホテルへチェックイン 19:00 夕食(韓国式刺身) 21:00 フリータイム(酒川の街をお楽しみください。) 	釜山(港)空港到着後、 専用バスにて歴史の街、晋州へ 16:00 晋州城・国立晋州博物館・矗石楼を見学 18:00 酒川市内のホテルへチェックイン 19:00 夕食(韓国式刺身) 21:00 フリータイム(酒川の街をお楽しみください。) 
二日目 (5月10日) ☽	08:00 ホテルを出発し、朝食(韓国式ふぐ鍋) 09:00 酒川市の文化芸術会館へ 10:00 シンポジウム参加 11:30 黒田福美さんとともに除幕式参列 12:30 終了後、昼食(郷土料理) 13:30 酒川市出発 17:00 釜山到着後、ホテルへ 18:00 夕食(韓国式焼肉)後、フリータイム 【釜山市内 泊】	08:00 ホテルを出発し、朝食(韓国式ふぐ鍋) 09:00 酒川市の文化芸術会館へ 10:00 シンポジウム参加 11:30 黒田福美さんとともに除幕式参列 12:30 終了後、昼食(郷土料理) 13:30 鳳鳴山到着、多率寺見学 ・ボランティアと一緒に、慰霊登山(ハイキング)及び文化交流を行う。 ・簡単な飲食と地元のボランティア達による公演等を楽しむ。 19:00 市内に戻り夕食(韓国式焼肉)後、フリータイム 【同上 泊】 
三日目 (5月11日) ☽	08:30 釜山市内観光(国際市場、釜山タワー、韓国食品店など) 12:00 釜山(港)空港到着 午後 日本へ出発 成田・中部・関西・福岡(または博多港)到着	08:00 ホテル出発、酒川市内観光へ 11:00 西部魚市場見学と韓国式朝食のち 航空宇宙博物館、亀溪書院、酒川郷校 14:00 昼食(サムバブ定食) 15:00 酒川市出発 18:00 釜山到着後、ホテルへ 19:00 夕食(海鮮鍋)後、フリータイム 【釜山市内 泊】 
四日目 (5月12日) ☽		08:30 釜山市内観光(国際市場、釜山タワー、韓国食品店など) 12:00 釜山(港)空港到着 午後 日本へ出発 成田・中部・関西・福岡(または博多港)到着

※関西空港出発コースの最終日「釜山市内観光」はなく、午前出発となります。

- 出発地：成田・中部・関西空港、博多港(福岡)
- 利用航空船舶会社：大韓航空、アジアナ航空、日本航空、JR九州高速船、未来高速のいずれか
- 利用ホテル：酒川/モーテル(サウオンチョン・チョングン・クメグンジョン・オーシャンのいずれか)
釜山/釜山国際ホテル、釜山観光ホテル、フェニックスホテル、クラウンホテルのいずれか
- 食事：3日間/朝1回、昼2回、夕2回 4日間/朝2回、昼2回、夕3回
- 添乗員：同行いたします
- 最少催行人員：15名
- 募集定員：100名
- 一人部屋追加代金：2泊3日コース/12,000円、3泊4日コース17,000円

■ ツアー内容

1.シンポジウム ～「帰郷祈念碑」はいかにして建ったか～

黒田福美をはじめ、沖縄県「平和の礎」を建立した元沖縄県知事 大田昌秀先生、「平和の礎」韓国人犠牲者の調査を担当し、今回「帰郷祈念碑」建立の立て役者となった東大客員教授ホン・ジョンピル先生などを迎え、この石碑建立までの仰天秘話や平和発信事業に賭けるみなさんの思いを語っていただきます。



酒川市長と打ち合わせる黒田福美さん

2.「帰郷祈念碑」除幕式参加

朝鮮人兵士の慰霊碑を韓国の地に日本人が建立するというのは初めてのことでしょう。これには酒川市市長はもとより地元の方たちの理解と協力がなければ叶いませんでした。モニュメントはこの主旨に共感した韓国を代表する彫刻家、高承観氏が自ら刻んでくださいました。皆さんにも日韓の歴史的一幕となるであろう、この除幕式を見届けていただければと思います。

3.日韓交流 慰霊登山ハイキング(3泊4日コースのみ)

韓国人の根底には山岳信仰があります。歴史ある寺は必ず深い山奥にあるのもそれと無関係ではないでしょう。酒川市にも新羅時代の名刹「多率寺」(タソルサ)があり、その裏手は鳳鳴山(ボンミョンサン)への登山道となっています。

今回のツアーは平和の祈りを込めた慰霊登山です。鳳鳴山は海拔408mで市立公園に指定される美しくなだらかな山。いくつかの登山道があるので日本人と手を携えて登山をしようという韓国の皆さんと共に、それぞれの体力にあわせ、最も美しい五月の山を楽しんでいただければと思います。(片道1時間以内の気軽な山登りです。)

日本とはひと味違う韓国流登山の楽しみなど、発見があるかもしれません。頂上では記念写真を撮り、私達が帰郷祈念を心に刻みます。



黒田福美さんと当社スタッフが鳳鳴山登山

4.地方都市の魅力堪能

せっかくの韓国旅行なので「お勉強」ばかりではつまりません。これからはソウルや釜山などに限定された韓国旅行では味わえない「地方の魅力」に触れる旅を提案したいと思います。



晋州城・矗石楼

酒川市は歴史的にも日本との関係が深い都市です。韓国有数の漁港でありながら、日本植民地時代にはここに空軍の基地が建設されたことで、今日まで航空産業都市として栄えてきました。

釜山のチャガルチ市場は近代化してしまい趣を失ってしまいましたが、ここ酒川の魚市場は「ザ・韓国」ともいえるような、韓国在来市場の風情がそのままに残っており圧巻です。魚市場のあたりの三千浦(サムチョンポ)は日本との関係が密接で、昔は多くの日本人が居住していました。



名刹・多率寺

隣接する晋州は、シルクが名産の1000年の歴史を誇る古都。韓国で最も住みやすい都市として知られています。豊臣秀吉による文禄・慶長の役で7年間に及ぶ日本の侵略を受けた街でもあり三大激戦地のひとつ晋州城址があり、矗石楼という楼閣は、密陽の嶺南楼、平壤のプビョック楼とともに朝鮮半島の三大楼閣に数えられています。

5.郷土料理に舌つづみ

旅の楽しみはなんといっても他では味わえない食事の魅力です。漁港ならではの新鮮なお刺身とメウンタン、酔い覚ましにはもってこいのフグのスープや、一度は召し上がっていただきたいカルビ焼きをご賞味いただきます。また3泊4日コースの場合、魚市場で味わう「市場のふつうの朝ごはん」、韓国ならではの豊富な野菜を味わうサンバブ等、地方のよさを味わって下さい。とにかく時間の許す限り、さまざまな文化を楽しんでいただけるよう工夫しました。



趣のある酒川の魚港

さらなる日韓交流を深める

黒田 福美



映画・テレビドラマなどで中堅俳優として活躍する一方、芸能界きっての韓国通として知られる。88年のソウルオリンピックの折には、数多くの韓国番組を企画、また自らレポートも担当。

この活躍が評価され90年、盧泰愚大統領訪日の折には、首相（海部俊樹首相）官邸における晩餐会に招待を受ける。95年には、訪韓のついでに撮りためていた韓国の写真を「韓国ソウル私の10年物語」と題した写真展として発表。東京・大阪をはじめとする各主要都市にて開催。この写真展は今も尚、各地で招待され続けている。

また、阪神大震災の後、神戸市長田区での写真展を開催した時には、被災地の方々に「わが町」の姿をインスタントカメラで撮影してもらうというイベントを企画。それらの写真は東京で「さっき見てきた神戸展」として発表し、さらに「アプローチ」（三五館）という写真集にまとめられた。

99年9月には、金大中大統領自身が自らCM出演し、世界に向けて観光国としての韓国をアピールし「Welcome to Korea 市民協議会」の日本側の広報委員に正式に任命され、文化観光部 朴智元長官より委嘱状を受ける。

99年11月、「2002年FIFAワールドカップ日本組織委員会（JAWOC）」の理事に就任。

01年1月から2年間、ソウルにも居を構え、日韓共催のW杯に向けて生活者の視点で情報発信を続け02年3月に「ソウルの達人 最新版」を刊行。同時に韓国でも韓国語に翻訳され出版される。

04年9月にオーチャードホールで行われた「冬のソナタクラシックコンサート」では初の司会兼、通訳を務めた。翌10月からはNHK連続テレビ小説「わかば」に出演、同年12月には韓国SBS制作のドラマ「ガラスの華」に出演。

著書は数多くあるが、同年に発売された最新作、韓国の翻訳絵本「おなかのすいたら ごはんたべるとだ」（ポプラ社）は既に7刷を突破し、絵本では異例の4万部を超えている。

現在では、俳優業を中心に、テレビ朝日系「ワイドスクランブル」にコメンテーターとして出演、日韓関連のイベントにも数多く出演他、コラムを執筆するなど多方面で活躍中。

今日では、“旅”は目的によってさまざまな形で行われており、この旅の除幕式参加ツアーは、“平和を祈願する”旅であると存じております。このツアーで一歩足を踏み入れて、同国間の歴史を知っていただくことはもちろん、最高の季節の中で感じることができる韓国南部の泗川、晋州、釜山の素晴らしい魅力を日本の皆様にお伝えすることができましたら幸いです。特に泗川は、新羅時代の古刹や三千浦大橋から見る落日、のどかな漁村など、歴史と自然が調和する古きよき風景が懐かしく、美しい最高の旅行先であります。日韓友好の架け橋として活躍される黒田福美氏の思いを大切にしながら、この地が韓国と日本の新しい友好親善の原点となることを心より期待しております。

韓国観光公社東京支社長 呉 龍 洙



今回のツアー企画のきっかけは、昨年夏にある新聞記事で、私が韓国通の大先輩と崇めている黒田福美さんの記事を拝見したことでした。朝鮮人特攻兵…、「そうか！何年前に見たあの映画のことかな？」と、思い立ってすぐレンタルビデオ店でDVDを借り、もう一度見てみました。それは降旗康男監督の高倉健、田中裕子出演の「ホテル」という映画で、ラストシーンが、弊社のツアーでも度々訪れている韓国の安東河回村にある韓流タレント「リュ・シウォン」の実家「タミョンジェ」でのロケであるということで興味深く鑑賞しました。私は戦後生まれですが、韓国と日本の間には未だに深い傷が見え隠れしている現状を見るにつけ、常々「旅行」を通して何か日韓関係の発展に貢献できないかと考えておりました。そんな中、今回の「卓庚鉉氏の慰霊碑除幕式」のことで知り、黒田福美さんの努力と行動力に感服したと同時に、“日韓の架け橋”を社是とする会社の代表として胸が熱くなる思いを感じました。利益は抜きにして、企業メセナとしても関わることには当社の責務でありぜひ協力したいと…。そんな弊社の想いを黒田さんにもご共感いただき、共にこの“心の事業”を成功させようという意志を共有し、今回の企画募集となりました。また、今回のツアーの主旨は真剣なものが「旅行」という観点から見れば、韓国通の第一人者で知られる黒田福美さんと一緒に、韓国の素朴な田舎を巡っての楽しい旅になること受けあいです。ご参加の皆様が発信源となり、少しでも日本人と韓国人との心が通えるようになれば幸いです。

三進トラベルサービス 代表 立木 健康



旅行条件(要旨) ※お申込の際は、別途お渡しする詳細旅行条件書をお受け取りになり、ご確認の上、お申込みください。当社ホームページでもご覧いただけます。

この旅行は、株式会社ワールドナビゲーション(以下「当社」といふ)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といふ)を締結することになります。

◆旅行契約の申込と旅行契約成立時点

区 分	申込金(お一人様)
旅行代金が30万円以上	5万円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円以上30万円未満	3万円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円未満	2万円以上旅行代金まで

当社は電話などの通信手段による募集型企画旅行契約の予約の申込を受付けます。この予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承諾の旨を通知した日から3日以内に、当社に申込書と申込金を提出していただきこれを受理した時に成立します。この期間内に提出されない時は、予約はなかったものとして取り扱います。また、旅行代金残金は旅行開始の前日の前日より起算してさかのぼって21日に当たる日より前にお支払いいただきます。

◆ご旅行代金に含まれているもの(一部例示)以下のものが含まれます

- ①航空、船舶鉄道等利用運送機関の運賃②送迎・移動のバス等の代金③観光・視察にかかる代金④ホテル宿泊代金⑤食事代金⑥コンダクター同行代金

◆旅行代金に含まれないもの(一部例示)

- ①渡航手続関係諸費用②日本国内の交通費・宿泊費③超過手荷物料金④空港施設使用料⑤個人的性質の費用⑥傷害、疾病に関する医療費⑦オプションツアー代金⑧航空保険料⑨運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージ等)

◆旅行契約の解除

お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除できます。

旅行契約の解約期日	取消料(お一人様)
1) 旅行開始日がピーク時の旅行であって旅行開始日の前日から起算して遡って40日目にあたる日以降、31日目にあたる日まで	旅行代金の10%(最高5万円迄) ピーク時とは、4月27日から5月6日まで、7月20日から8月31日まで及び12月20日から1月7日までをいいます。
2) 旅行開始日の前日より起算して遡って、30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金が 30万円以上…………… 5万円 15万円以上30万円未満…………… 3万円 10万円以上15万円未満…………… 2万円 10万円未満…………… 旅行代金の20%
3) 旅行開始日の前々日及び前日	旅行代金の 30%
4) 旅行開始日の当日	旅行代金の 50%
5) 無連絡不参加及び旅行開始後	旅行代金の100%

*旅行開始日は当日の午前0時となります。

◆特別補償

当社は、お客様が旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故によって、生命、身体または手荷物の上に被った一定の損害について、あらかじめ定める額の補償金および見舞金を支払います。

◆旅行条件要旨基準日

この旅行条件は2008年2月1日を基準としています。旅行代金は2008年2月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃、適用規則に基づいて算出しています。

旅行企画・実施 三進トラベルサービス

(株式会社ワールドナビゲーション)

☎0120-988-134 FAX 03-5256-7175

東京都千代田区神田富山町1-3 金陽神田ビル7階

国土交通大臣登録旅行業1844号 全国旅行業協会正会員

日本旅行業協会協会員 総合旅行業務取扱管理者 立木 健康

【URL】 <http://www.sanshin-travel.com>

本イベントに関するお問い合わせ

帰郷祈念碑建立実行委員会事務局

TEL 03-5256-7178

東京都千代田区神田富山町1-3 金陽神田ビル7階

お申し込み・お問い合わせは〈受託販売〉